



FEDERATION
INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE
WWW.FIA.COM

Anexo 6 / Appendix 6

HOJA TÉCNICA PF: CONDICIONES Y TOLERANCIAS

PF TECHNICAL SHEET: CONDITIONS AND TOLERANCES

ART. 1	DEFINICIONES	DEFINITIONS
	<p>Hoja Técnica PF</p> <p>Conjunto de información de datos técnicos del vehículo declarados en la página web «Performance Factor»: www.fiaperformancefactor.com</p> <p>La Hoja Técnica PF debe ser generada exclusivamente a través de la página web PF.</p> <p>PF</p> <p>Valor del "Factor de Prestaciones" del vehículo.</p> <p>El valor PF indica el nivel de prestaciones del vehículo y su categoría correspondiente de acuerdo al Reglamento Deportivo.</p> <p>El PF se determina mediante un análisis global de los factores que influyen en el rendimiento de un vehículo de competición.</p> <p>El PF de un vehículo puede cambiar en función de las modificaciones que se realicen en los parámetros del vehículo.</p> <p>El valor PF debe generarse en la página web PF y aparece indicado en la Hoja Técnica PF.</p> <p>PF-ID</p> <p>Este código de 8 dígitos identifica la Hoja Técnica PF y se asocia a la configuración del vehículo inscrito en la competición FIA.</p> <p>El PF-ID debe generarse en la página web PF y aparece indicado en la Hoja Técnica PF.</p>	<p>PF Technical Sheet</p> <p>All the technical information of the car declared via the dedicated "Performance Factor" website: www.fiaperformancefactor.com</p> <p>The PF Technical Sheet must be generated exclusively by the PF website.</p> <p>PF</p> <p>The "Performance Factor" value of the car.</p> <p>The PF number indicates the car's level of performance and its categorisation in accordance with the Sporting Regulations.</p> <p>The PF is determined via a comprehensive analysis of the factors that influence the car's race performance.</p> <p>The PF of a car can change depending on the modifications made to the car's parameters.</p> <p>The PF value must be generated by the PF website and appears on the PF Technical Sheet.</p> <p>PF-ID</p> <p>This 8-digit code identifies the PF Technical Sheet and links it to the configuration of the car entered in the FIA Competition.</p> <p>The PF-ID must be generated by the PF website and appears on the PF Technical Sheet.</p>
ART. 2	CONDICIONES	CONDITIONS
2.1	Al solicitar la inscripción en una competición FIA, el piloto y el concursante deben realizar la declaración técnica del vehículo inscrito y obtener una Hoja Técnica PF dentro del plazo de inscripción, de lo contrario la solicitud de inscripción a la competición FIA será rechazada.	When submitting a registration request for an FIA Competition, the Driver and the Competitor must conduct a technical declaration of the car entered and obtain a PF Technical Sheet, by the deadlines set out in the entry form, failing which the application to the FIA Competition will be rejected.
2.2	Se admite solamente una Hoja Técnica (con un solo PF-ID) para cada vehículo inscrito en una competición FIA.	Only one PF Technical Sheet (with a single PF-ID) is to be submitted for each car entered in the FIA Competition.
2.3	El piloto y el concursante deben: <ul style="list-style-type: none"> - enviar una copia de la Hoja Técnica PF o declarar el PF y PF-ID del vehículo al organizador por medio del formulario de inscripción a la competición FIA, antes del cierre de inscripciones de la competición FIA. - presentar una copia de la Hoja Técnica PF en las verificaciones administrativas. - presentar una copia de la Hoja Técnica PF en las verificaciones técnicas. 	<p>The Driver and the Competitor must:</p> <ul style="list-style-type: none"> - send a copy of the PF Technical Sheet or declare the PF and PF-ID of the car to the organiser via the FIA Competition entry form, before the closing date for entries in the FIA Competition; - present a copy of the PF Technical Sheet during administrative checks; - present a copy of the PF Technical Sheet during scrutineering.
2.4	El valor PF indicado en la Hoja Técnica PF presentada en el momento de la inscripción encuadra al vehículo en una de las clases especificadas en el artículo 10.1.1 del Reglamento Deportivo.	The PF value listed on the PF Technical Sheet submitted during registration categorises the car into one of the groups listed under Article 10.1.1 of the Sporting Regulations.
2.5	Al presentar una Hoja Técnica PF, el piloto y el concursante manifiestan su conformidad y dan fe de que la información declarada es correcta.	By submitting the PF Technical Sheet, the Driver and the Competitor certify that the information declared is accurate and in conformity.
2.6	El piloto y el concursante confirman que el vehículo inscrito es conforme a las especificaciones del Anexo 7 del Reglamento Deportivo y a la Hoja Técnica PF presentada en la inscripción.	The Driver and the Competitor confirm that the car entered complies with the technical specifications in Appendix 7 to the Sporting Regulations and the PF Technical Sheet submitted during registration.

2.7	Una vez publicada la lista oficial de inscritos y hasta el momento de las verificaciones técnicas de la competición, no se podrá realizar ninguna modificación en la Hoja Técnica PF.	Once the official entry list has been published and up until scrutineering for the Competition, no amendment can be made to the PF Technical Sheet.
2.8	Una vez publicada la lista oficial de inscritos y durante toda la prueba, no podrá ser eliminada la Hoja Técnica PF presentada al organizador y registrada en la página web PF.	Once the official entry list has been published and during the entire duration of the FIA Competition, the PF Technical Sheet submitted to the organiser and stored on the PF website cannot be deleted.
2.9	Durante las verificaciones, la Hoja Técnica PF puede ser corregida o ajustada a petición de los comisarios técnicos.	During scrutineering, the PF Technical Sheet can be corrected or brought into conformity upon the request of the scrutineers.

ART. 3	VERIFICACIONES TÉCNICAS	SCRUTINEERING
	Si se detecta un error o un dato incorrecto durante las verificaciones, el error debe ser corregido en la Hoja Técnica PF para hacer la simulación y verificar el nuevo valor PF del vehículo. Si el nuevo valor PF obtenido encuadra al vehículo en la misma clase, se validarán las modificaciones en la Hoja Técnica PF. No se tomará ninguna otra medida. Si el nuevo valor PF obtenido encuadra al vehículo en una clase diferente a la que se inscribió el participante, se informará a los comisarios deportivos de la no conformidad de la Hoja Técnica. Durante una competición, solamente se aceptará un cambio de clase por temporada, debido a un error o dato incorrecto. La sanción por incumplimiento de esta norma, es decir, a partir de un segundo cambio de clase, supondrá una penalización de 10 puntos, que se descontarán del número total de puntos obtenidos en la clasificación general y la clasificación por clases del Campeonato FIA. Esta sanción se aplica a toda infracción antes de que el primer "orden de salida" sea publicado.	If an error or incorrect data is discovered during scrutineering, the error must be corrected on the PF Technical Sheet in order to simulate and check the car's new PF number. If the new PF obtained classifies the car in the same group, the amendments to the PF Technical Sheet will be approved. No other measure needs to be taken. If the new PF obtained classifies the car in a different group to the one in which the Competitor is entered, the non-conformity of the PF Technical Sheet will be reported to the stewards. Only one group change per season, during a Competition, following an error or incorrect data is accepted. The penalty for breaching this rule, i.e. any further group change, will result in a 10-point penalty per breach, to be deducted from the total number of points scored in the overall classification and the FIA Championship group classification. This penalty applies to any breach before the first "starting order" list is published.

ART. 4	TOLERANCIAS	TOLERANCES
	Se aplican las siguientes tolerancias para la Hoja Técnica PF.	The below tolerances for the PF Technical Sheet apply.

4.1	PESO EN CARRERA	RACE WEIGHT
4.1.1	Peso de carrera + 100 / - 10 kg El peso en carrera real del vehículo, comparado con el peso PF declarado, debe encontrarse dentro de este margen. El peso se realizará en "configuración de seco" con las ruedas/neumáticos adecuados.	Race Weight +100 / -10 kg The actual weight of the car, compared to the declared PF weight, must be within this weight band. The weight will be for a 'dry setup' with appropriate wheels/tyres in place.
4.2	MOTOR	ENGINE
4.2.1	Motor de origen Ninguna Uso del bloque motor original [Moto - Coche].	Original Engine None The original use of the engine block [Moto - Car].
4.2.2	Bloque (de serie o personalizado) Ninguna El tipo de bloque motor (de serie o personalizado) es el elemento que se tiene en cuenta en este factor.	Block (Series or Custom) None The type of engine block (from a Series Production or Custom) is the part considered in this factor.
4.2.3	Disposición de cilindros Ninguna	Cylinder layout None
4.2.4	Número de cilindros Ninguna	Number of cylinders None
4.2.5	Número de válvulas por cilindro Ninguna	Number of valves per cylinder None

4.2.6	Diámetro +/- 0,25 mm	Bore +/-0.25 mm
4.2.7	Cilindrada +/- 1 %	Engine displacement +/-1 %
4.2.8	Número de mariposas Ninguna	Number of throttle bodies None
4.2.9	Diámetro de mariposa + 0,2 mm/- libre Este parámetro se basa en el diámetro máximo de mariposa declarado por el participante.	Throttle body diameter +0.2 mm/- free This uses the Competitor's declared maximum throttle body dimension.
4.2.10	Tipo de cárter Ninguna	Oil sump type None
4.2.11	Tipo de combustible Ninguna	Fuel type None
4.2.12	Tipo de admisión Ninguna	Induction type None
4.2.13	Número de turbocompresores Ninguna	Number of turbochargers/ superchargers None
4.2.14	Diámetro inductor carcasa del turbocompresor + 0,2 mm/- libre Este parámetro se basa en el diámetro máximo del inductor declarado por el participante.	Turbocharger inducer diameter +0.2 mm/- free This uses the Competitor's declared maximum inducer dimension.
4.2.15	Número de bridas Ninguna	Number of restrictors None
4.2.16	Diámetro de bridas + 0,1 mm/- libre Este parámetro se basa en el diámetro máximo de brida declarado por el participante.	Restrictors diameter +0.1 mm/- free This uses the Competitor's declared maximum restrictor dimension.
4.2.17	Catalizador Ninguna	Catalyst None
4.2.18	Régimen de motor máximo + 500 rpm El participante debe poder demostrar que durante la prueba se puede alcanzar el régimen de motor máximo - en rpm - declarado en la Hoja Técnica PF.	RPM (maximum) + 500 rpm The Competitor must be able to prove that the engine speed - in RPM - declared on the PF Technical Sheet can be achieved at the event.
4.2.19	Relación de compresión (máximo) +0,1 / - libre Este parámetro se basa en la relación de compresión máxima declarada por el participante.	Compression ratio (maximum) +0.1 /- free This uses the Competitor's declared maximum compression ratio.
4.2.20	Distribución variable Ninguna	Variable Valve Timing None
4.2.21	Tipo de motor Ninguna	Engine type None
4.3	TRANSMISIÓN	DRIVE TRAIN
4.3.1	Ruedas motrices Ninguna	Driven wheels None
4.3.2	Número de marchas Ninguna	Number of gears None
4.3.3	Mecanismo de cambio Ninguna	Shifting mechanism None

4.3.4	Diámetro de las ruedas Ninguna En caso de usar dos diámetros diferentes, se tomará en cuenta el diámetro más grande, y en "configuración de seco" con las ruedas/neumáticos adecuados.	Wheels diameter None The wheel size considered is the largest if two diameters are used and the 'dry setup' with appropriate wheels/ tyres.
4.3.5	Fijación de ruedas Ninguna	Wheel attachment None
4.4	AERO	AERO
4.4.1	Batalla +/- 20 mm	Wheelbase +/-20 mm
4.4.2	Voladizo delantero +/- 20 mm	Front overhang +/-20 mm
4.4.3	Splitter delante del parachoques +/- 20 mm	Splitter ahead of bumper +/-20 mm
4.4.4	Voladizo trasero +/- 20 mm	Rear body overhang +/-20 mm
4.4.5	Voladizo del difusor +/- 20 mm	Diffuser overhang +/-20 mm
4.4.6	Voladizo del alerón trasero +/- 50 mm	Rear wing overhang +/-50 mm
4.4.7	Altura del alerón trasero +/- 50 mm	Rear wing height +/-50 mm
4.4.8	Anchura del eje delantero +/- 20 mm	Front axle width +/-20 mm
4.4.9	Anchura del eje trasero +/- 20 mm	Rear axle width +/-20 mm
4.5	CHASIS	CHASSIS
4.5.1	Tipo de chasis Ninguna	Chassis type None
4.5.2	Tipo de refuerzo del chasis Ninguna	Chassis reinforcement structure None
4.5.3	Número de puertas Ninguna Puertas utilizables.	Number of operable doors None These are operable doors.
4.5.4	Tipo de depósito de combustible Ninguna Admitidos según el Anexo 7 del Reglamento Deportivo.	Fuel tank type None Eligibility according to Appendix 7 of the Sporting Regulations.
4.5.5	Parabrisas En caso de error - corregir.	Windscreen If error – to be corrected.